



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



GENERAL

E/ESCAP/417
18 March 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Сорок первая сессия
19-29 марта 1985 года
Бангкок

ВОПРОСЫ В РАЗЛИЧНЫХ ОБЛАСТЯХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЭСКАТО:
ДОКЛАДЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ И СОВЕЩАНИЙ
НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ, ПРОХОДИВШИХ ПОСЛЕ
СОРОКОВОЙ СЕССИИ КОМИССИИ, И ОТДЕЛЬНЫЕ
ВОПРОСЫ

(Пункт 7а предварительной повестки дня)

ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ ПО
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ В АЗИИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Организация сессии	1
II. Рассмотрение различных вопросов и доклада подготовительного совещания старших должностных лиц	8
III. Декларация и основа для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии, 1985 год	17
IV. Прочие вопросы	18

Приложение

Декларация и основа для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии, 1985 год	19
--	----

І. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

1. Конференция на уровне министров по окружающей среде в Азии проходила в Бангкоке с 11 по 12 февраля 1985 года.

Участники

2. В работе Конференции участвовали представители следующих членов и ассоциированных членов Экономической комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО): Австралии, Бангладеш, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Корейской Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Непала, Пакистана, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Филиппин, Франции, Шри Ланки, Японии и Брунея Даруссалама и Гонконга.

3. В соответствии с правилом 3 правил процедуры Комиссии на Конференции присутствовал представитель Египта.

4. Были представлены следующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (ЦТК), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). Также был представлен секретариат Комитета по координации исследований бассейна нижнего течения реки Меконг.

5. В работе Конференции также участвовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатского банка развития (АБР), Азиатской организации по вопросам производительности (АОП), программы сотрудничества в области окружающей среды стран Южной Азии (САСЕП). Были представлены следующие неправительственные организации: из категории I - Международный совет женщин (МСЖ), Международная организация потребительских союзов (МОПС), Международная федерация регулирования численности народонаселения (МФРН) и Лига обществ Красного Креста и из категории II - Совет стран Содружества по экологии человека (ССЭЧ).

Заявления при открытии

6. В своем заявлении при открытии Его Превосходительство генерал Прем Тинсуланон, Премьер-министр Таиланда, приветствовал участников и выразил надежду, что в результате проведения Конференции будет внесен дальнейший вклад в активизацию национальных оперативных программ в области рационального использования окружающей среды.

7. В отношении принятия правительствами концепции охраны окружающей среды он отметил успехи, достигнутые в расширении общественного понимания и осознании необходимости неотложных действий в области окружающей среды, несмотря на ограниченность людских и технических ресурсов. Создание в Таиланде национального агентства по окружающей среде явилось важным шагом. В решении проблем окружающей среды правительства стран региона сталкиваются с одной из наиболее сложных задач, поскольку они должны добиться должного и надлежащего баланса между потребностями в ресурсах для экономического и

социального развития с одной стороны, и неотложной необходимостью остановить тенденцию к истощению и ухудшению качества окружающей среды - с другой.

8. Положительно оценив национальные усилия в решении проблем и вопросов в области окружающей среды, он отметил, что ни одна страна не может позволить себе недооценивать важность международного сотрудничества. Он приветствовал созыв данной Конференции, являющейся вехой в контексте широких региональных мероприятий на основе сотрудничества. Он

высказал мнение, что одним из вопросов, заслуживающих внимания Конференции, является необходимость упорядочения справочных данных, накопленных в отношении экологических ресурсов и показателей. В этой связи он подчеркнул роль ЭСКАТО в содействии созданию эффективной системы хранения и поиска информации в рамках банка данных по окружающей среде.

9. В своем вступительном обращении "Путь к устойчивой окружающей среде" Дistinguished Р. Премадаса, Премьер-министр Шри Ланки, обратил внимание участников на обязанность Конференции расширять экологическое наследие, с тем чтобы обеспечить благосостояние нынешнего и будущих поколений. Причины существующих экологических проблем включают рост численности населения, широкое распространение бедности и сопутствующее повышение спроса на экологические ресурсы для удовлетворения основных потребностей человека и поддержания необходимого роста. Он обратился к Конференции с призывом принять в качестве альтернативы задачу осознания

и продвижения идеи бережного отношения к окружающей среде в рамках традиционных ценностей и многообразия для достижения реального национального роста.

10. Он предложил альтернативную модель развития, основанную на устойчивости, самообеспечении и общинном участии. Эта модель может иметь потенциал для обеспечения процветания в условиях максимального равенства. Для иллюстрации этого предложения он привел ряд попыток, предпринятых на Шри Ланке для разработке новой стратегии развития, включая Движение за пробуждение деревни и Программу десяти миллионов деревьев.

обеспечения процветания в условиях максимального равенства. Для иллюстрации этого предложения он привел ряд попыток, предпринятых на Шри Ланке для разработки новой стратегии развития, включая Движение за пробуждение деревни и Программу десяти миллионов деревьев.

11. Он предложил, чтобы Конференция одобрила Международный год обеспечения жильем бездомного населения для признания необходимости удовлетворения одной из основных потребностей человека.

12. В своем заявлении Исполнительный секретарь ЭСКАТО выразил благодарность Его Превосходительству генералу Прем Тинсуланону, Премьер-министру Таиланда, и Дistinguished Р.Премадасе, Премьер-министру Шри Ланки, за их обращения к Конференции. Он также положительно оценил широкое представительство на высоком уровне на Конференции, что говорит о значении, которое правительства придают

проблемам и вопросам окружающей среды, и является признанием решающей роли разумного и рационального использования окружающей среды в процессе развития. В этой связи Конференция имеет возможность стать важнейшей вехой в анналах Комиссии.

13. Исполнительный секретарь кратко осветил три уровня восприятия экологических проблем за последние два десятилетия, а именно: сценарий "экологического коллапса", отведение важного места мерам по борьбе с загрязнением и рациональному использованию ресурсов в свете неотложных требований по удовлетворению основных человеческих нужд и искоренению бедности, а также концепция развития и окружающей среды, являющихся двумя сторонами одной медали. Новый этап движения в защиту природы касается развития наряду с повышением качества окружающей среды - процесс, в котором окружающая среда является критическим компонентом, взаимодействующим с народонаселением, ресурсами и развитием. В новой концепции особое внимание уделяется использованию ресурсов с учетом потребностей, эндогенным импульсам, национальному и местному самообеспечению, и структурной перестройке с целью укрепления усилий в целях развития и оздоровления окружающей среды.

14. Способствуя усилиям, прилагаемым в последние десятилетия во всем мире, в деле разработки методологических, функциональных и организационных концепций на основе комплексной взаимозависимости между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием, секретариат подготовил доклад о состоянии окружающей среды в регионе Азии и

Тихого океана, который имеет тему "Развитие в связи с оздоровлением окружающей среды". Оздоровление окружающей среды является фундаментальной частью усилий по преодолению некоторых наиболее ощутимых экономических и социальных проблем, с которыми сталкиваются многие страны региона, включая улучшение положения бедняков.

15. Касаясь беспрецедентного роста численности населения после 1960 года и его прогнозов на 2000 год, он предостерег, что до тех пор, пока экологические последствия не будут взяты под контроль, способность региона сохранять продуктивность природных ресурсов, поглощать отходы и бороться с заболеваниями будет по-прежнему неизбежно снижаться. Опустынивание и его последствия для людей, а также различные виды деятельности, ведущие к расширению границ пустыни, были выделены как отражающие тревожную тенденцию в направлении истощения ресурсов.

16. Рассмотрев различные экологические проблемы и вопросы, существующие в регионе, Исполнительный секретарь изложил форму стратегии развития, ориентированную на удовлетворение нужд, эндогенные импульсы развития, самообеспечение, изменения в структуре потребления, сокращение неравенства в доходах и рециклирование и вторичное использование отходов производства. Два фундаментальных фактора рассматриваются как необходимые: предупредительные и превентивные меры, а также наличие национального органа на самом высоком уровне по разработке и осуществлению экологической политики.

17. Наконец, вновь подтверждая убежденность в том, что Конференция явится важной вехой на пути экологически обоснованного экономического и социального развития в регионе, Исполнительный секретарь заверил, что ЭСКАТО в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в особенности с ЮНЕП, будет поддерживать усилия по осуществлению любой региональной стратегии и планов действий, принятых на этой Конференции.

Выборы должностных лиц

18. Конференция избрала Его Превосходительство г-на Дамрона Латтапипата (Таиланд) Председателем; и Его Превосходительство г-на Амара Стефена К.Т. Ионга (Малайзия), Его Превосходительство г-на Дэниела Сэнди (Соломоновы Острова), Его Превосходительство г-на Вир Сена (Индия), Его Превосходительство г-на Эмиля Салима (Индонезия), Его Превосходительство г-на Коки Чума (Япония), Его Превосходительство г-на Ду Хо Ли (Корейская Республика) и Его Превосходительство г-на В.Рунова (СССР) - заметителями Председателя. Конференция также избрала г-на Хуссейна Ахмеда (Бангладеш) Докладчиком.

Утверждение повестки дня

19. Конференция утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие Конференции
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение следующих вопросов и доклада Подготовительного совещания старших должностных лиц:
 - а) Состояние окружающей среды в регионе Азии и Тихого океана

- b) Осуществление Азиатского плана действий по окружающей человека среде и соответствующих резолюций Комиссии
- c) Сотрудничество в области окружающей среды в отношении природных ресурсов
- d) Проект декларации и плана действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии

5. Прочие вопросы

6. Утверждение доклада

II. РАССМОТРЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ВОПРОСОВ И ДОКЛАДА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ СТАРШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

(Пункт 4 повестки дня)

20. В своем вступительном заявлении Председатель Подготовительного совещания старших должностных лиц выразил благодарность Исполнительному секретарю ЭСКАТО и его персоналу за представленный на рассмотрение старших должностных лиц свод всеобъемлющих документов, прежде всего доклад о состоянии окружающей среды в регионе Азии и Тихого океана (ESU/MSEA/PM/4 и Corr.1). Этот доклад рассматривается в качестве ценного анализа экологических условий и тенденций, а также политики, стратегии и программ различных стран региона в области окружающей среды, который явится полезным справочным материалом.

21. На Совещании был сделан ряд предложений и замечаний и вынесена рекомендация о том, что этот доклад следует время от времени обновлять, с тем чтобы он мог явиться существенным

вкладом в глобальный доклад по окружающей среде, публикуемый ЮНЕП. Осуществляя сотрудничество в области окружающей среды применительно к природным ресурсам, страны сами должны проявлять инициативу, хотя поддержка, финансирование и другие формы помощи могут обеспечиваться на региональном уровне. Необходимо укреплять координацию и сотрудничество между ЭСКАТО и другими международными организациями, в частности ЮНЕП, для обеспечения более эффективного использования ограниченных ресурсов.

22. В отношении проекта декларации и основы для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии содержащихся в документе ECU/MCEA/PM/1, был сделан ряд учтенных впоследствии предложений.

22. В отношении проекта декларации и основы для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии, содержащихся в документе ECU/MCEA/PM/1, был сделан ряд учтенных впоследствии предложений, которые заслуживают особого рассмотрения и внимания Конференции. Он выразил надежду, что Конференция рассмотрит доклад которые заслуживают особого рассмотрения и внимания Конференции. Он выразил надежду, что Конференция рассмотрит доклад и утвердит декларацию и основу для планов действий, с тем чтобы открыть путь для эффективной охраны и рационального использования окружающей среды в регионе.

23. Рассмотрев доклад о состоянии окружающей среды в регионе Азии и Тихого океана, Конференция дала высокую оценку работе секретариата по подготовке столь исчерпывающего документа об экологической ситуации, отдельных закономерностях и возникающих тенденциях в регионе. Доклад будет служить в качестве

удобного руководства для сопоставления показателей отдельных стран и справочного материала и будет весьма полезен для правительств, неправительственных организаций и средств массовой информации в их усилиях по улучшению осознания экологических проблем. Этот доклад служит важным средством обмена информацией и опытом и как таковой он должен периодически пересматриваться и обновляться.

24. Многие представители изложили состояние окружающей среды в своих соответствующих странах. Экологические условия ухудшаются и, для того чтобы обратить вспять тенденции экологической деградации, требуются неотложные меры.

25. На Конференции была признана необходимость лучшего понимания взаимосвязи вопросов народонаселения, ресурсов, окружающей среды и развития, для чего необходимо вновь провозгласить приверженность идее экоразвития – стратегии, в которой экологические соображения в полной мере увязаны с вопросами народонаселения, ресурсов и развития. Для содействия устойчивому развитию необходима интеграция экологических соображений в процесс развития. Поскольку нищета является самым значительным источником загрязнения, при решении экологических проблем в первую очередь следует осуществить программы искоренения нищеты.

26. Осуществление конкретных экологических мер сдерживается в силу противоречий между приоритетами в политике. Создание учреждений, разработка законодательных положений, руководящих принципов и программ не охватывают всего комплекса мер, необходимых для решения всей гаммы экологических проблем. Для эффективного и рационального использования окружающей среды

необходим превентивный подход, а не исправительные или корректирующие меры, которые зачастую требуют больших затрат времени и финансовых ресурсов. В некоторых случаях исправительные меры не в состоянии даже полностью снять остроту экологических проблем. Следует осуществлять предупреждающую политику, дополненную мерами по предварительному и перспективному планированию. Ухудшение качества воды происходит в силу отсутствия канализационно-очистных систем и бездумного отношения к выбору участков под промышленные объекты, а качества воздуха – в силу неправильных методов промышленного развития и широкого использования моторных транспортных средств и загрязнения в результате зашумленности, использования токсичных и вредных химикатов и неправильного удаления отходов. Особое внимание следует уделять обеспечению более строгого контроля за решением этих проблем.

27. Конференция с озабоченностью отметила, что некоторые экологически вредные операции и химикаты, запрещенные в промышленно развитых странах, переведены в развивающиеся страны. Необходимо принять эффективные ограничительные меры по перестройке, с тем чтобы поставить такую ситуацию под контроль.

28. Улучшение жилья является одной из основных предпосылок улучшения состояния окружающей среды. Было рекомендовано осуществлять программы в рамках Международного года обеспечения жильем бездомного населения, который проводится в системе Организации Объединенных Наций. Городская окружающая среда находится в неблагоприятных условиях вследствие непланового развития и миграции из сельской местности в города. В целях решения этой проблемы Конференция подчеркнула необходимость совершенствования городского планирования и управления, включая реконструкцию инфраструктуры.

29. Восстановление и повторное использование отходов вносят весомый вклад в охрану окружающей среды. В этой связи были отмечены программы, осуществление которых начато в нескольких странах.

30. Конференция признала, что осуществление мер охраны окружающей среды затрудняется нехваткой квалифицированного персонала, надлежащего лабораторного оборудования и материалов. Заинтересованным странам следует уделять первоочередное внимание программам развития людских ресурсов и совершенствования инфраструктуры. Необходимо укрепление организационной и законодательной основы развития в области окружающей среды, образования и подготовки кадров в области окружающей среды, программ вовлечения населения и развития экологической технологии в необходимых масштабах. Конференция призвала страны-доноры и международные учреждения оказывать поддержку этим национальным усилиям.

31. Главная ответственность за рациональное использование окружающей среды, поскольку оно касается использования природных ресурсов, лежит на заинтересованных странах. Без таких национальных усилий деятельность в области сотрудничества не будет успешной.

32. Общие экологические проблемы следует, когда это целесообразно, решать на совместной основе. На нынешнем этапе развития сотрудничества менее многочисленная ассоциация стран, образующих субрегиональную группу или заключающих двусторонние соглашения, могла бы легче приходить к решениям в области сотрудничества и быть более жизнеспособной. Представляется полезным укреплять консультации по выявлению проблем, представляющих общий интерес для стран, решение которых требует сосредоточенных и совместных

усилий, для включения их в существующие субрегиональные мероприятия. В областях совпадения интересов различных субрегионов следует предпринимать усилия по налаживанию контактов сотрудничества, способствующих обмену информацией и технологией.

33. Субрегиональный подход является шагом вперед в направлении развития программ регионального сотрудничества, который в конечном итоге способен привести к объединению усилий стран Азии в области окружающей среды. Следует развивать региональное сотрудничество на основе общности интересов, причем инициатива должна исходить от самих стран при возможной стимулирующей поддержке со стороны региональных организаций, как это сочтут необходимым заинтересованные страны.

34. Конференция подчеркнула необходимость дальнейшего развития сотрудничества и координации между ЭСКАТО и другими международными учреждениями, особенно ЮНЕП, в целях более эффективного использования ограниченных ресурсов и во избежание дублирования в работе. Необходимо четко разграничить функции ЭСКАТО и ЮНЕП; основной упор в работе ЭСКАТО должен делаться прежде всего на включение экологических соображений в программу работы Комиссии по различным секторальным областям.

35. Было предложено, чтобы ЭСКАТО и Региональное бюро ЮНЕП принимали меры, направленные на объединение своих усилий и на четкое определение сфер своих усилий и мероприятий. Такое разъяснение должно найти ясное отражение в соответствующих мандатах этих двух учреждений. Результаты таких совместных усилий следует довести до сведения правительств стран-членов и ассоциированных членов

ЭСКАТО, а тринадцатой сессии Совета управляющих ЮНЕП следует представить доклад. Поскольку этот вопрос не был затронут ни в одном из рассмотренных документов, было также предложено обсудить его в соответствующих руководящих органах этих организаций.

36. ЭСКАТО могла бы играть ведущую роль в обмене информацией и технологией, предоставлении технической помощи и консультативных услуг в области планирования, а также в осуществлении проектов по заявкам стран. Было предложено, чтобы ЭСКАТО совместно с заинтересованными странами разрабатывала программы подготовки руководств/руководящих принципов для регионального экономико-экологического планирования, оценки экологических последствий экологического планирования и рационального использования лесных ресурсов и создания и содержания комплексных систем хранения и поиска данных, использование которых представляется целесообразным в регионе. Было также предложено, чтобы ЭСКАТО готовила сферу охвата проектов, включая соглашения о сотрудничестве со странами, изыскивала приемлемые возможности финансирования и играла конструктивную роль в области координации и распространения конечного продукта.

37. Одна делегация предложила, чтобы ЭСКАТО в консультации с другими международными учреждениями оказывала помощь в проведении исследований, подготовке кадров, планировании и осуществлении экологических проектов. Несмотря на решение Комиссии, принятое на ее сороковой сессии, о проведении технико-экономического обоснования в отношении создания регионального исследовательского института по мангровым, до настоящего времени по этому вопросу ничего сделано не было. Поэтому эта делегация предложила ЭСКАТО провести работу по выявлению источника финансирования и осуществить этот проект в кратчайшие сроки.

38. Конференция рассмотрела доклад Подготовительного совещания старших должностных лиц и в целом утвердила сделанные в нем общие рекомендации. Однако было сделано предложение о том, что в пункте 36 помимо озабоченности островных стран Тихого океана в отношении того, что экологические соображения в недостаточной степени включаются в процесс развития, следует упомянуть озабоченность наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран Азии.

39. Некоторые делегации отметили, что проблема эффективной и надежной охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов, обеспечения должного научно обоснованного взаимодействия между человеческой цивилизацией и биосферой является одной из важнейших глобальных социально-политических проблем. Одним из наиболее серьезных препятствий, стоящих на пути решения этой проблемы, является гонка вооружений. Гонка вооружений не только приводит к расточительному и неразумному расходованию ограниченных природных ресурсов, но и также подрывает критически важное экологическое равновесие. Ресурсы, расходуемые на вооружение, должны использоваться для содействия развитию развивающихся стран и активизации и перестройки мировой экономики. Если в срочном порядке не будут приняты меры по исправлению создавшегося положения, то качество окружающей среды может ухудшиться еще в большей степени. Некоторые делегации заявили, что, по их мнению, ЭСКАТО не является приемлемым форумом для обсуждения этого вопроса.

40. Одна делегация выразила оговорку в отношении пункта 64 документа ECU/MSEA/RN/4 о состоянии окружающей среды в регионе Азии

и Тихого океана, том.I, и соответствующих разделом тома II документа. Она указала, что ЭСКАТО не является надлежащим форумом для обсуждения военных вопросов и факты, приведенные в этом пункте и в других соответствующих документах, спорны с научной точки зрения.

41. Представитель ЮНЕП выразил Исполнительному секретарю ЭСКАТО благодарность за организацию данной Конференции. Он обратил внимание на проведенную в 1982 году специальную сессию Совета управляющих ЮНЕП, на которой был дан емкий обзор складывающихся экологических тенденций и проблем и были рекомендованы приоритетные меры. Поскольку экологические проблемы имеют глобальное, региональное, субрегиональное и национальное значение, то следует соответственно разрабатывать и их решение. Он вкратце изложил деятельность ЮНЕП в регионе. Касаясь вопроса координации экологической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, он остановился на различных практикуемых формах, включая среднесрочную программу в области окружающей среды, охватывающую всю систему, на 1984-1989 годы, подход назначаемых должностных лиц по вопросам окружающей среды и совместные тематические совещания. Что касается координации между региональными отделениями ЮНЕП и координационных групп по окружающей среде региональных комиссий, Совет управляющих ЮНЕП на своей десятой сессии уже утвердил соответствующие круги ведения. Представитель ЮНЕП подтвердил готовность своей организации оказывать помощь и содействие странам и субрегиональным организациям региона в решении экологических проблем.

42. Представители ВОЗ, МОТ, АБР, Лиги обществ Красного Креста, МФРН и ССЭЧ изложили экологические программы и мероприятия, осуществленные их соответствующими организациями, и предложили сотрудничество этих организаций со всеми другими заинтересованными учреждениями.

III. ДЕКЛАРАЦИЯ И ОСНОВА ДЛЯ ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО
РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ В АЗИИ, 1985 ГОД

43. Конференция рассмотрела проект декларации и основы для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии, 1985 год, принятые Подготовительным совещанием старших должностных лиц, и предложила некоторые поправки. Что касается основы для планов действий, Конференция предложила, чтобы населенные пункты были одной из важных сфер деятельности в области окружающей среды. Таким образом, в основу следует включить дополнительный компонент, касающийся населенных пунктов и Международного года обеспечения жильем бездомного населения. Декларация и основа для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии с внесенными поправками были утверждены; они содержатся в приложении к настоящему докладу. Одна делегация отметила, что ссылки на решения, принимаемые органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, не следует включать в Декларацию. Другие делегации отметили, что ссылки на такие решения в Декларации вполне уместны.

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

44. Представитель Индонезии информировал Конференцию о целях и членском составе Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию и указал, что членами Комиссии являются видные деятели из Индии, Индонезии, Китая и Японии. Он отметил, что следующее заседание Всемирной комиссии намечено на 26-29 марта 1985 года в Джакарте и услуги принимающей стороны предоставляет правительство Индонезии.

Приложение

ДЕКЛАРАЦИЯ И ОСНОВА ДЛЯ ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В АЗИИ, 1985 ГОД

Конференция на уровне министров по окружающей среде в Азии,
напоминая о целях и принципах, провозглашенных в Декларации Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде, проходившей в Стокгольме с 5 по 16 июня 1982 года, в Найробийской декларации, принятой на специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в решениях, принятых на различных сессиях Совета управляющих в отношении региона Азии, и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1980 года,

напоминая также о Декларации экологических принципов и процедур, связанных с экономическим развитием, которая была подписана многосторонними учреждениями 1 февраля 1980 года в Нью-Йорке,

напоминая далее о рекомендациях, сделанных Совещанием представителей стран и межправительственных органов, занимающихся вопросами окружающей человека среды в регионе ЭКАДВ, которое проходило в Бангкоке со 2 по 5 октября 1983 года,

учитывая прогресс, достигнутый в ходе осуществления резолюций Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока 125 (XXVIII) от 25 марта 1972 года и 131 (XXIX) от 21 апреля 1973 года и резолюций Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана 202 (XXXVI) от 27 марта 1980 года и 224 (XXXVIII) от 1 апреля 1982 года,

напоминая далее о результатах работы седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Дели с 7 по 12 марта 1983 года,

приветствуя усилия стран региона по созданию Программы сотрудничества в области окружающей среды стран Южной Азии, Группа экспертов по окружающей среде АСЕАН и Региональной программы в области окружающей среды для южной части Тихого океана в целях решения их соответствующих субрегиональных экологических проблем и удовлетворения их потребностей,

отмечая с удовлетворением Декларацию Коломбо о Программе сотрудничества в области окружающей среды стран Южной Азии от 25 февраля 1981 года, Манильскую декларацию об окружающей среде стран АСЕАН от 30 апреля 1981 года и Бангкокскую декларацию по окружающей среде стран АСЕАН от 29 ноября 1984 года, а также изложенные в них руководящие принципы политики,

отмечая с удовлетворением важные инициативы, предпринятые странами региона и Комиссией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях включения экологических соображений в процесс развития и смягчения последствий экологических проблем,

отмечая с признательностью активный интерес к экологическим программам и поддержку этих программ со стороны стран-доноров и международных финансовых учреждений, организаций и органов,

признавая, что право на здоровую окружающую среду является одним из основных прав человека и что ее защита и улучшение представляет собой первейшую обязанность всех людей,

приветствуя доклад о состоянии окружающей среды в регионе Азии и Тихого океана, представленный Исполнительным секретарем Комиссии,

осознавая, что последнее десятилетие ознаменовалось значительным ухудшением качества окружающей среды в результате опустынивания, усилившегося вследствие засухи и наводнений, но, главным образом, в результате неправильного и чрезмерного использования неустойчивых земель за счет истощения земли и чрезмерного выпаса, обезлесивания, заболачивания и засоления пахотных земель и загрязнения атмосферы и внутренних вод и морей, а также в результате деградации природного и культурного наследия, что снизило производительность земельных и водных ресурсов, поставило под угрозу здоровье населения и создало дополнительные социальные проблемы; что нищета продолжает вынуждать население прибегать к чрезмерной эксплуатации окружающей его среды; что неконтрольный рост городов и промышленное развитие могут усугубить существующие экологические проблемы и привести к возникновению новых, таких как удаление токсичных отходов и "кислотный дождь"; что продолжается неуправляемое, расточительное и неразумное расходование ограниченных природных ресурсов, которое подрывает критически важное экологическое равновесие; что структурные несоответствия в международной торговле и международной экономической системе также способствуют снижению качества окружающей среды; что необходимо содействовать осуществлению программ, нацеленных на экологически оптимальное развитие развивающихся стран и возрождение и перестройку мировой экономики; что если в срочном

порядке не будут приняты меры по исправлению создавшегося положения, то качество окружающей среды может ухудшиться еще в большей степени; что в ходе последнего десятилетия, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в понимании сложности и в общественном осознании экологических вопросов, сделать предстоит еще многое; что необходимо существенным образом расширить мероприятия в области мониторинга и оценки окружающей среды, исследований, образования, подготовки кадров и информации, что экологические проблемы самым непосредственным образом связаны с уровнем развития и социально-экономическими условиями жизни населения; что между окружающей средой, развитием, населением и ресурсами существуют тесная и многообразная взаимосвязь; что всеобъемлющий, междисциплинарный и комплексный подход, учитывающий такую взаимосвязь, может привести к устойчивому социально-экономическому развитию без ущерба для окружающей среды; и что многие экологические проблемы выходят за рамки национальных границ и, по мере необходимости, должны решаться посредством консультаций и в духе сотрудничества между странами,

1. признает настоятельную необходимость в активизации усилий, направленных на охрану и повышение качества окружающей среды, и столь же настоятельную потребность в расширении регионального сотрудничества в целях проведения постоянного обзора и оценки экологических условий и оказания содействия странам-членам и ассоциированным членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в разработке стратегий экологически оптимального развития;

2. просит Исполнительного секретаря пересмотреть доклад о состоянии окружающей среды в регионе Азии и Тихого океана в свете замечаний, сделанных странами, и периодически обновлять этот доклад;

3. призывает органы Организации Объединенных Наций, международные региональные, субрегиональные и неправительственные организации, занимающиеся вопросами окружающей среды, международные финансирующие учреждения в рамках и вне рамок системы Организации Объединенных Наций и страны-доноры оказывать активную поддержку разработке и осуществлению практических программ и проектов, указанных в национальных планах действий по окружающей среде;

4. утверждает Основу для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии, 1985 год;

5. заявляет, что необходимо принять соответствующие меры в целях подготовки и осуществления национальных планов действий по охране и рациональному использованию окружающей среды, в полной мере учитывая эту Основу.

ДобавлениеОСНОВА ДЛЯ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В АЗИИ,
1985 ГОД

ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей человеку среде, проходившая в Стокгольме в 1972 году, явилась историческим и мощным стимулом, вдохновившим отдельные государства и международное сообщество на энергичные усилия в целях защиты, сохранения и улучшения состояния окружающей человека среды. В особенности для региона Азии, где значительное число людей проживают в условиях бедности и их борьба за выживание угрожает состоянию окружающей среды, мудрое использование сокращающихся природных ресурсов играет решающую роль в повышении качества жизни. Существует насущная необходимость разработки моделей развития, которые одновременно содействовали бы улучшению качества окружающей среды. Исходя из этих соображений, Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока (ЭКАДВ) в своей резолюции I/31 (XXIX) предложила Исполнительному секретарю предпринять надлежащие шаги по разработке программы действий в этой области, в которой были бы определены проекты для осуществления в краткосрочном и долгосрочном плане с учетом необходимости отражения в проектах и программах потребностей развития развивающихся стран Азии. Совещание представителей стран и межправительственных органов, занимающихся вопросами окружающей среды, которое состоялось 2-5 октября 1973 года в Бангкоке, фактически не приняло этого проекта, а вынесло ряд рекомендаций по охране и рациональному использованию окружающей среды для осуществления в первоочередном порядке.

2. С тех пор в результате осуществления программ и проектов, прогрессивных поисков и исследований и содействия осознанию населением проблем окружающей среды, расширились научные знания об экологических процессах, стало более широким понимание этих вопросов и были изменены приоритеты в области окружающей среды. Однако проект плана действий и изложенные в нем рекомендации служат скорее общей основой для действий в области экономического и социального развития, а не конкретным планом действий по охране и повышению качества окружающей среды. На основе этих соображений становится очевидным, что Основа для планов действий по рациональному использованию окружающей среды в Азии должна разрабатываться с учетом накопленного опыта и изменений, произошедших за последнее десятилетие.

I. ЦЕЛИ

3. Главная цель Основы заключается в укреплении усилий по сохранению и повышению качества окружающей среды, предотвращении и прекращении снижения качества окружающей среды и для охраны общественного здравоохранения и обеспечения постоянного наличия ресурсов, необходимых для удовлетворения потребностей современного поколения, и для непрерывного прогресса и повышения благосостояния всех последующих поколений. Для достижения поставленных целей эти соображения должны стать органическим элементом самого процесса развития. Таким образом, эти цели должны стать составной частью обширных национальных и региональных программ, направленных на достижение социального и экономического прогресса.

4. Задача Основы заключается в обеспечении общей ориентации для разработки экологических программ. В дальнейшем необходимо будет разработать конкретные планы в виде оперативных программ, которые будут составляться странами и субрегиональными и региональными организациями в консультации с неправительственными организациями, международными и региональными учреждениями, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, и будут осуществляться при их поддержке.

5. План действий преследует следующие конкретные цели:

- а) поощрение и содействие разработке и осуществлению оперативных программ на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;
- б) стимулирование межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в целях содействия экологически обоснованному развитию;
- в) укрепление национальных, субрегиональных и региональных возможностей, инфраструктуры, законодательных и организационных основ и вспомогательных мер для эффективного и продуктивного осуществления оперативных программ.

II. ПРИНЦИПЫ

6. Экологические процессы и физические и биотические компоненты окружающей среды характеризуются тесными и многоплановыми взаимосвязями, затрагивающими широкий спектр деятельности. В идеале все мероприятия по охране окружающей среды должны осуществляться совместно, однако всеобщий подход

не всегда представляется осуществимым. Часто оказывается более полезным и удобным ограничить проблемные области в пространстве и во времени.

7. Экологические проблемы обычно трудно поддаются быстрому решению. Для эффективного решения этих проблем необходимы непрерывный контроль и оценка и долгосрочное планирование и рациональное использование на всех уровнях.

Используемые технические решения должны отвечать социальным, культурным, законодательным, организационным и экологическим условиям в странах. Основное внимание должно уделяться немедленному привлечению и использованию знаний в деле осуществления неотложных мероприятий по исправлению положения. Необходимо содействовать развитию науки и техники, с тем чтобы можно было выработать надлежащие и рентабельные решения. Следует поощрять повторное использование и утилизацию отходов.

8. Программа будет осуществляться правительствами через национальные учреждения при поддержке, в случае необходимости, двусторонних, субрегиональных, региональных и международных органов. При осуществлении программы будет использоваться комплексный, скоординированный и эффективный подход, который будет включать создание местной и национальной научной, технологической и административной базы и возможностей.

9. На национальном уровне следует максимально использовать местный опыт, знания и кадры. При осуществлении программы следует максимально использовать имеющиеся в регионе кадры.

Экспертов со стороны следует приглашать лишь в случае невозможности обеспечения услуг экспертов из стран региона.

10. Региональное сотрудничество дополняет национальные усилия и полезно в решении транснациональных экологических проблем. Если проблемы схожи или общи по своему характеру, страны должны сотрудничать и координировать свои усилия для выработки и претворения в жизнь эффективных, с точки зрения издержек, решений. Следует поощрять и содействовать сотрудничеству и координации между субрегионами. Следует также содействовать обмену информацией и опытом в отношении субрегиональных и региональных программ вне региона.

11. Руководящие принципы Стокгольмской конференции 1972 года были в дальнейшем дополнены принципами, принятыми на специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП 1982 года. Они служат ценным руководством для разработки рациональных планов.

12. Несмотря на расширение общественной осведомленности и мероприятий по осуществлению экологических программ, существует насущная необходимость проведения оценки сложившегося положения и определения областей, требующих внимания в будущем. Это должно являться отправной точкой любого плана действий. Существует понимание того, что страны, в которых снижается качество окружающей среды, по разному оценивают эти проблемы и обладают разными возможностями их решения. Исходя из направления уже осуществляемой деятельности и национальных возможностей, ими будет проводиться ряд последовательных мероприятий в целях решения

этих проблем. Порядок этих шагов, составляющих план действий и оперативные программы, может быть следующим:

а) определение масштабов и значения проблемы посредством:

- i) укрепления или назначения учреждения для проведения оценки и контроля;
- ii) определения критериев для выявления и оценки характера и типа экологической деградации и ее причин;
- iii) оценки проблем на основе избранных критериев и методов;

б) оценка имеющейся технологии для решения проблем и ее соответствии существующим условиям и будущим потребностям;

в) разработка и осуществление исследовательских и оперативных программ в целях предотвращения, контроля или прекращения экологической деградации;

г) создание системы контроля и оценки результатов осуществления этих программ;

д) разработка мер в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий посредством:

- i) совершенствования программ по подготовке кадров в области окружающей среды и расширения осведомленности в этой области;
- ii) более широкого распространения общественной информации и обеспечения участия общественности;
- iii) укрепления законодательной и организационной основы и обеспечения удовлетворения соответствующих финансовых потребностей.

13. Было бы полезным добиться согласования методологий, аналитических методов и процедур, с тем чтобы облегчить сопоставимость данных и способствовать развитию совместимости в рамках региона.

III. КОМПОНЕНТЫ ОСНОВЫ

14. Перечисленные выше цели могут быть достигнуты путем разработки эффективных подходов и методологии включения экологических соображений в процесс планирования развития и путем содействия рациональному использованию природных ресурсов для обеспечения устойчивого экономического и социального развития. Компоненты плана действий в этой области могут быть следующими:

а) содействие включению экологически обоснованных элементов во все секторы национального планирования и развития;

б) содействие разработке и претворению в жизнь национальных стратегий охраны и рационального использования ресурсов как части планов социально-экономического развития;

с) содействие экологически обоснованным направлениям развития в соответствии с Международной стратегией развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

д) разработка, пропаганда и совершенствование методологий, процедур и организационных мероприятий для эффективной оценки воздействия конкретных проектов развития на окружающую среду;

e) сбор и компиляция достоверных национальных и региональных статистических данных по окружающей среде для полной оценки воздействия проектов развития на окружающую среду, оценки направлений изменения качества окружающей среды и подготовки периодических докладов о состоянии окружающей среды;

f) содействие и совершенствование методов оценки затрат и выгод и эффективности затрат для демонстрации экономической ценности мероприятий по охране окружающей среды и направлению ресурсов на решение наиболее серьезных экологических проблем;

g) содействие системам отчетности, касающимся ресурсов и окружающей среды, для оценки последствий мероприятий по развитию на макроуровне;

h) содействие проведению предметных исследований взаимосвязи между вопросами природонаселения, ресурсов, окружающей среды и развития;

i) содействие учету трансграничных экологических соображений в целях обеспечения экологически обоснованного процесса принятия решений;

j) содействие оценке эффективности направлений бюджетно-финансовой политики/экономических мер по охране и повышению качества окружающей среды;

k) содействие горизонтальной передаче технологии в области окружающей среды.

15. В рамках содействия экологически обоснованному развитию в целом в докладе о состоянии окружающей среды для рассмотрения в первоочередном порядке выделено несколько важных

областей, включая рациональное использование экосистем суши, охрану морской среды и смежных экосистем, планирование и рациональное использование городской окружающей среды, охрану санитарного состояния окружающей среды, содействие осознанию проблем окружающей среды и укрепление организационных и законодательных основ для рационального использования окружающей среды.

16. Более пристального внимания заслуживают те аспекты окружающей среды, которые затрагивают деятельность человека. Эти аспекты следует учитывать при рассмотрении проблем, касающихся почв – применительно к крестьянам, морей и океанов – применительно к рыбакам, промышленного развития – применительно к рабочим, а также проблем, затрагивающих другие области.

А. Рациональное использование экосистем суши

17. Задача заключается в том, чтобы использовать окружающую среду таким образом, чтобы сохранялась система поддержания жизни, сохранялись живые ресурсы и типовые естественные экосистемы. Основное внимание уделяется: а) охране лесных экосистем и животного мира, б) сохранению качества почвы, воды и атмосферы, в) рациональному использованию засушливых и полувзасушливых земель и г) рациональному использованию альпийских экосистем.

1. Охрана лесных экосистем и животного мира

18. Проекты, касающиеся охраны леса и животного мира, должны включать:

- а) содействие лесопользованию на основе принципов постоянной продуктивности лесов;
- б) осуществление проектов, нацеленных на охрану и возобновление лесов;
- в) выявление приспособляемых и соответствующих пород для различных родных, почвенных и климатических условий в целях возобновления лесов и лесопосадок;
- г) содействие более эффективному использованию лесных ресурсов на основе совершенствования методов производства,

обработки и сбыта, а также посредством проведения в этих целях научных исследований и разработок;

e) лесовосстановление на маргинальных и бросовых землях с использованием подходящих видов растений и надлежащих технических методов;

f) содействие проведению таксации и инвентаризации лесных ресурсов;

g) содействие проведению исследований об экологических и социально-экономических последствиях обезлесивания;

h) привлечение племен и сельского населения к рациональному использованию лесов и охраняемых районов;

i) содействие осуществлению проектов в области лесоводства с учетом социальных факторов

j) содействие освоению систем с более высокой топливной эффективностью;

k) поощрение создания сети охраняемых районов, включая биосферные заповедники для охвата всех биогеографических районов и обеспечение контроля экологических параметров и управление этими охраняемыми районами на научной основе;

l) содействие восстановлению и возобновлению находящихся под угрозой исчезновения и исчезающих видов;

m) содействие максимальному восстановлению качества среды до ее естественного состояния;

n) содействие расширению научных возможностей и возможностей контроля в целях научного понимания популяций диких животных и их ареалов;

o) содействие программам крупномасштабной селекции промышленных пород;

p) регулирование международной торговли представителями флоры и фауны;

q) содействие проведению региональных консультаций и разработке региональных программ охраны и рационального использования животного мира.

2. Сохранение качества почвы, воды и атмосферы

19. Для сохранения качества почвы необходимы следующие компоненты:

a) поощрение составления национальных карт почв и национальной политики в области использования почв и земель;

b) содействие изучению форм рельефа и контроль и оценка состояния и возможностей земель;

c) поощрение разработки программ и осуществление проектов, нацеленных на борьбу с эрозией почв и сохранение продуктивности почв;

d) содействие программам восстановления земель, качество которых снизилось в результате заболачивания, засоления и осолонцевания и неправильных методов земледелия;

e) разработка имеющих исковую силу директив и приоритетов, связанных с использованием и распределением земель;

f) разработка и осуществление программ регулирования и контроля за удалением твердых отходов (в особенности вредных веществ) и городского мусора.

20. Компоненты программ сохранения качества воды могут быть следующими:

a) проведение обследований имеющихся и потенциальных источников воды;

b) оценка потребностей в водных ресурсах и их классификации в соответствии с различными видами их использования, например для внутренних, промышленных, сельскохозяйственных и рекреационных целей;

c) установление и введение в действие стандартов качества воды в целях предотвращения, контроля и прекращения загрязнения и содействие строительству сооружений для очистки сточных вод;

d) содействие мероприятиям, направленным на сохранение водных ресурсов.

21. На макроуровне для сохранения почвы и воды требуется комплексное освоение и рациональное использование водных и земельных ресурсов водосборного бассейна в целях содействия созданию стабильной гидрологической системы.

22. Компоненты программ, направленных на повышение и сохранение качества атмосферы, приемлемого для здоровья, должны включать в себя следующее:

a) проведение обследований существующих и потенциальных источников загрязнения атмосферы;

b) измерение текущих уровней качества атмосферы в проблемных районах, например, жилые, коммерческие и промышленные (в городской и в сельской местности);

c) установление и введение в действие стандартов качества атмосферы в целях предотвращения, контроля и прекращения загрязнения и поощрения использования оборудования для борьбы с загрязнением атмосферы и других профилактических мер;

d) содействие мероприятиям, направленным на охрану и разумное использование чистых воздушных ресурсов.

3. Рациональное использование засушливых и
полузасушливых земель

23. В области рационального использования засушливых и полузасушливых земель, помимо мероприятий по сохранению качества почвы и воды следует принять меры для осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием в соответствии с резолюцией 32/172 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, включая:

- а) создание или назначение правительственного органа по борьбе с опустыниванием;
- б) подготовку национального плана действий по борьбе с опустыниванием в рамках Плана действий по борьбе с опустыниванием;
- с) оценку проблем опустынивания на уровне страны, провинции или округа;
- д) определение на национальном уровне первоочередных мероприятий по борьбе с опустыниванием и осуществление мер в соответствии с национальными планами по борьбе с опустыниванием;
- е) включение программ борьбы с опустыниванием в национальные планы развития;
- ф) поощрение участия населения в мероприятиях по борьбе с опустыниванием;
- г) содействие использованию имеющихся научно-технических знаний в сочетании с местной практикой;

h) учет социально-экономических соображений при разработке и осуществлении мероприятий по борьбе с опустыниванием.

4. Рациональное использование альпийских экосистем

24. В области рационального использования альпийских экосистем следует учитывать следующие компоненты:

- a) обследование и инвентаризация природных ресурсов альпийских экосистем;
- b) содействие проектам комплексной разработки ресурсов в альпийских районах;
- c) содействие экологически обоснованному использованию районов водосборов;
- d) содействие предметным исследованиям для оценки воздействия деятельности в верхнем течении рек на ресурсы в их нижнем течении;
- e) пропаганда устройств для экономии энергии и использование новых и возобновляемых источников энергии;
- f) содействие планам лесонасаждения и/или планам лесоводства с учетом социальных факторов в экологически уязвимых районах;
- g) разработка и осуществление планов охраны и рационального использования почв и воды на крутых склонах и в ключевых водосборных бассейнах;
- h) осуществление предметных исследований взаимосвязи вопросов народонаселения, ресурсов, окружающей среды и развития;
- i) содействие охране окружающей среды альпийских районов от всех видов загрязнения.

В. Охрана морской среды и смежных экосистем

25. Морская среда и смежные экосистемы могут быть сохранены путем предотвращения загрязнения и борьбы с загрязнением, а также рациональным освоением их ресурсов. Предотвращение и борьбу с источниками загрязнения, расположенными на суше, можно осуществить посредством ряда мероприятий, включая:

- а) обследование точечных и неточечных источников загрязнения морской среды;
- б) создание надлежащих станций контроля и введение соответствующих процедур;
- в) разработку и введение в силу экологических стандартов для обеспечения надлежащего качества воды;
- г) принятие надлежащих мер по борьбе с загрязнением, в том числе в отношении участков впадения рек в моря;
- д) осуществление программ в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии (1981-1990 годы).

26. Предотвращение и борьба с загрязнением нефтью должны включать следующие компоненты:

- а) обследование и инвентаризацию всех источников загрязнения нефтью;

b) борьбу с загрязнением нефтью и оценку его воздействия на состояние окружающей среды в прибрежных районах и морской среды;

c) разработку и применение методов сокращения и предотвращения загрязнения нефтью;

d) разработку национальных и региональных планов на случай возникновения разливов нефти;

e) соблюдение субрегиональных, региональных и международных договоров и конвенций о предотвращении загрязнения морской среды;

f) предоставление региональных консультативных услуг в поддержку национальных мероприятий.

27. Меры по охране ресурсов моря и прибрежных районов, в том числе коралловых, мангровых и рыбных ресурсов, могут включать:

a) проведение обследований и инвентаризаций состояния ресурсов моря и прибрежных районов и составление морских атласов;

b) разработку и применение методологии контроля, оценки и охраны этих ресурсов;

c) проведение исследований влияния загрязняющих веществ и других разрушающих факторов на особые экосистемы, такие как мангровые и коралловые;

d) создание охраняемых морских районов/заповедников/парков и управление ими на научной основе;

e) разработку и осуществление комплексных планов рационального использования окружающей среды для развития прибрежных районов;

f) разработку программ в области подготовки кадров и образования для укрепления национальных возможностей.

28. Следует укреплять международное сотрудничество между заинтересованными сторонами на основе внутрирегионального и меж-регионального взаимодействия, такое как:

a) разработка и осуществление региональных программ по южноазиатским морям;

b) укрепление региональной программы по восточноазиатским морям;

c) установление связей со смежными программами региональных морей;

d) расширение сотрудничества с международными учреждениями, занимающимися вопросами охраны морской среды и смежных экосистем, с целью разработки и осуществления надлежащих проектов при их финансовой и технической поддержке.

С. Охрана санитарного состояния окружающей среды

29. Одной из основных причин осуществления мероприятий по охране окружающей среды является необходимость защиты населения от воздействия различных загрязняющих веществ, влияющих на здоровье людей либо непосредственно, либо посредством накопления в цепи питания. Выделения организма человека по-прежнему являются одним из основных источников загрязнения окружающей среды наряду с отходами промышленной и других видов деятельности. Таким образом охрана и улучшение здравоохранения могут быть достигнуты в рамках различных программ, таких как:

а) программы улучшения санитарных условий общин наряду с обеспечением снабжения безопасной питьевой водой, особенно для большого числа недостаточно охваченных обслуживанием людей, проживающих в сельских районах и на городских окраинах;

б) учебные программы по вопросам здравоохранения для обеспечения надлежащего сохранения и использования общинных водопроводов и канализации;

с) выделение в качестве важных соображений, касающихся санитарного состояния окружающей среды, при планировании и осуществлении проектов и программ развития городских и сельских районов;

д) защита трудящихся, потребителей и населения в целом от вредных воздействий на здоровье химического и физического происхождения, разнообразие и масштабы которых увеличиваются во всевозрастающей степени.

**D. Планирование и рациональное использование
городской окружающей среды**

30. Необходимо обеспечить, чтобы окружающая среда как в будущих, так и в существующих городских районах была свободна от вредных для здоровья воздействий и основных раздражителей, вызываемых загрязнением, и ^{создания} ~~добиться~~/создания благоприятной окружающей среды для всех живущих и работающих в городских районах региона.

31. Этот план должен включать:

а) основу для развития новых городов с учетом экологических факторов на всех уровнях и этапах процесса развития, которая включает:

- i) общий стратегический план землепользования и развития транспорта;
- ii) планы контурного зонирования и развития;
- iii) подробные планы застройки и правовые нормы, обеспечивающие их осуществление;

б) стратегическую программу на местном уровне для решения экологических проблем существующих городских районов, отвечающую, насколько это возможно, нормам и руководящим принципам, принятым в отношении новых соображений, о которых говорится в пункте с ниже;

с) официальное принятие ряда плановых норм и руководящих принципов, касающихся экологических вопросов, которыми будут пользоваться все, кто занимается планированием развития городов и управлением городским хозяйством. Эти нормы и руководящие принципы должны охватывать:

- i) предотвращение загрязнения воздуха из стационарных и мобильных источников;

- ii) предотвращение загрязнения воды и обеспечение установками для очистки сточных вод;
 - iii) сбор, хранение, транспортировку, обработку и удаление городских отходов, а также токсичных, вредных и трудно поддающихся удалению отходов;
 - iv) планирование и разработку действий по уменьшению чрезмерной зашумленности;
 - v) планирование городских ландшафтов;
 - vi) принятие мер безопасности в отношении размещения установок, работа которых может привести к возникновению серьезной опасности;
- d) перспективная стратегия и более краткосрочные проектные планы для:
- i) обеспечения канализационными системами и установками для очистки сточных вод и удаления сточных отходов;
 - ii) сбора, транспортировки и удаления городских отходов, токсичных и вредных отходов и таких трудно поддающихся удалению отходов, как илы, образующиеся в результате работы водоочистных сооружений и установок по обработке сточных вод;
- e) административные или законодательные меры по обеспечению выполнения положений, упомянутых в пунктах c и d выше;
- f) официальное принятие комплекса целей в области качества окружающей среды в отношении воздуха и воды, зашумленности и открытого пространства;
- g) создание комплексной программы по контролю качества воздуха, зашумленности, качества воды и образования отходов, с тем чтобы обеспечить основу для разработки политики и проверки эффективности новых политических мер;

h) разработку физических и математических моделей для конкретных городских районов в отношении качества воздуха, качества воды, зашумленности, а также сбора и удаления отходов, с тем чтобы можно было предвидеть экологические последствия новых важных событий и изучить альтернативные планы их смягчения;

i) мероприятия по обмену между крупными городами региона экспертами, опытом и информацией по экологическим вопросам;

j) меры по изданию ежегодных докладов о состоянии городской окружающей среды.

Е. Населенные пункты и Международный год
обеспечения жильем бездомного
населения

32. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/221 провозгласила 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения. Она заявила, что целью деятельности до и в течение Года будет улучшение жилищ и жилых районов для некоторой части бедных и обездоленных слоев населения к концу 1987 года, особенно в развивающихся странах, в соответствии с национальными первоочередными задачами, а также демонстрации к 2000 году путей и средств улучшения жилищ и жилых районов для бедных и обездоленных слоев населения. Для достижения этой цели потребуются конкретные и новаторские усилия, которые, среди прочего, будут включать обязательство со стороны государств-членов добиться практических результатов в улучшении жилищ и жилых районов по крайней мере некоторой части бедняков до самого Международного года. Поэтому предлагаемые национальные действия для Международного года могут включать:

- а) создание национальных ключевых учреждений по проведению Года;
- б) определение национальных проектов в рамках Международного года, которые продемонстрируют пути и средства улучшения жилищ и жилых районов бедняков посредством развития их усилий в этом направлении;
- в) по мере необходимости, обмен с другими государствами результатами и опытом реализации проектов в рамках Года;
- г) привлечение внимания к фундаментальной роли жилищ в национальном развитии и в содействии национальной стабильности;
- д) осуществление национальных стратегий в сфере жилищ в качестве фундаментальной и неотъемлемой части общих национальных действий и усилий, направленных на охрану и рациональное использование окружающей среды;
- е) уделение во всех экологических программах первоочередного внимания аспектам, связанным с населенными пунктами.

Г. Охрана природного и культурного наследия

33. Охрана, улучшение и совершенствование различных компонентов окружающей человека среды являются основополагающими условиями гармоничного развития туризма. Все природные и культурные достопримечательности являются достоянием человечества. Рациональное управление туризмом может в значительное степени способствовать охране и развитию природной среды и культурного наследия, а также повышению качества жизни. План действий по рациональному управлению туризмом мог бы включать:

а) выявление важнейших природных и культурных достопримечательностей, с тем чтобы они могли играть надлежащую роль в развитии туризма. Инвентаризация таких ресурсов является необходимым условием обеспечения конструктивного характера мероприятий по планированию;

б) классификация природных и культурных ресурсов по принципу их уникальности и их потенциальных возможностей для развития туризма. Такая система классификации должна как минимум содержать в себе районы, предназначенные для охраны, ограниченного и полного использования человеком;

с) разработка планов управления для обеспечения устойчивого развития туризма. Новые явления в туризме должны соответствовать конкретному плану. Следует учитывать факторы развития в соседних областях, с тем чтобы обеспечивать координированную охрану природной среды. Следует уделять внимание расположению коммуникационных сооружений и транспортной инфраструктуры и выделению районов под строительство зданий и

рекреационных объектов во избежание транспортных проблем, загрязнения атмосферы и зашумленности. Архитектура туристических объектов должна обеспечивать гармонию с природной средой и растительностью. Признано, что загрязнение воды и пляжей является серьезной угрозой для основных туристических районов и что для ограничения или предотвращения последствий таких явлений следует принять конкретные меры. Наконец, следует обеспечить мониторинг экологических последствий развития туризма на основе определения пропускной способности туристических объектов;

d) просьбы к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Всемирной организации по туризму (ВОТ) о разработке согласно их соответствующим уставным целям программ действий, предназначенных для обеспечения равновесия между развитием и передвижением людей и охрана окружающей среды, компоненты которой являются общим достоянием человечества.

Г. Содействие осознанию проблем окружающей среды

34. Осознание проблем окружающей среды является существенным фактором в успешном решении экологических проблем. Оно не только расширяет общественное понимание и значение этих проблем и обеспечивает более широкое участие населения в их решении, но также позволяет уточнить перспективы и понимание для принятия обоснованных решений. План действий должен включать мероприятия в области образования и подготовки кадров, информации и осознания проблем окружающей среды. В рамках образования и подготовки кадров в области окружающей среды первоочередное внимание должно уделяться:

а) определению потребностей образования и подготовки кадров в области окружающей среды в сфере оценки состояния среды, ее рационального использования и решения проблем, обследования имеющихся средств и оценки будущих потребностей региона;

б) расширению подготовки специалистов в различных областях деятельности по охране окружающей среды для создания руководящих кадров в этой области;

с) включению экологического компонента в подготовку руководящих работников, плановиков, руководителей сферы материально-технического снабжения, должностных лиц местного уровня, техников и квалифицированных рабочих;

д) содействию формальному образованию в области окружающей среды посредством разработки специальных программ и курсов и/или путем включения вопросов окружающей среды в существующие учебники на всех уровнях обучения;

e) содействию проведению исследований в целях разработки наиболее подходящих видов информации и способов доведения до сведения населения экологических вопросов, представляющих интерес для него;

f) содействию просветительской деятельности в целях более широкого понимания вопросов охраны окружающей среды населением в целом.

35. Основное внимание в рамках мероприятий, касающихся экологической информации и осознания проблем окружающей среды, должно уделяться следующему:

a) содействию осознанию населением проблем окружающей среды при помощи радио, телевидения, фильмов, газет и путем проведения кампаний в средствах массовой информации;

b) изданию книг, журналов, газет, докладов о состоянии дел и т.д. и широкому их распространению среди представителей средств массовой информации, в научных кругах и среди широкой общественности;

c) организации конкурсов на лучший очерк, плакат, картину или лозунг, касающиеся основных вопросов и тенденций в области окружающей среды;

d) привлечению к мероприятиям по содействию осознанию проблем окружающей среды ведущих общественных деятелей и популярных личностей, таких как религиозные лидеры, политические деятели и актеры;

e) содействию обмену информацией и опытом в отношении важнейших и возникающих экологических вопросов путем проведения совещаний, практикумов, семинаров и симпозиумов для специалистов и практиков;

f) оказанию более широкой помощи и поддержки неправительственным организациям, группам граждан и молодежным организациям при проведении ими мероприятий, касающихся разработки охраны окружающей среды и/методологии для обеспечения обратной связи с ними в целях оценки восприятия общественностью экологических вопросов;

g) содействию участию населения и общин в решении экологических проблем.

Н. Организационные и законодательные основы
рационального использования
окружающей среды

36. В регионе существуют значительные различия в подходах к организационной и законодательной основе рационального использования окружающей среды, и развитие находится на различных стадиях. Признается, что законодательные и организационные структуры, без которых невозможно обеспечить осуществление оперативных программ и претворение в жизнь законодательства в области окружающей среды, должны соответствовать социальным, экономическим и культурным традициям. Поэтому невозможно выработать какие-либо модели организаций или законодательства по вопросам окружающей среды.

37. В отношении деятельности по организационным аспектам выдвигаются следующие предложения:

а) необходимо назначить центральное учреждение (департамент/отдел/секция/консультативный совет/комитет), которое должно обладать достаточными полномочиями для координации и содействия осуществлению

экологических программ и для включения экологических факторов в проекты развития. Оно должно работать в тесном контакте с другими департаментами и учреждениями, занимающимися вопросами окружающей среды, и обеспечивать поддержку и руководство местным органам в целях эффективного осуществления программ. Необходимо назначить специальный департамент или учреждение для разработки и осуществления отдельных программ;

b) следует учредить специальные комитеты по различным областям деятельности (опустынивание, морская среда и т.д.) для постоянного проведения обзоров проблем и тенденций и уровней осуществления программ и будущих возможных направлений;

c) в соответствующих министерствах следует учредить подразделения по вопросам окружающей среды для осуществления экологических программ;

d) для осуществления экологических программ учреждениям-исполнителям необходимо оказывать надлежащую научную, техническую, правовую и административную помощь в плане кадров, оборудования и прочих инфраструктурных ресурсов;

e) следует создать или укрепить учебные заведения, занимающиеся подготовкой кадров в области планирования и рационального использования окружающей среды;

f) на должности, имеющие ключевое значение для охраны окружающей среды, в целях включения экологических факторов в мероприятия по планированию и управлению следует назначать руководителей и работников, хорошо разбирающихся в вопросах окружающей среды;

g) следует укреплять сотрудничество между национальными неправительственными организациями для решения вопросов окружающей среды;

h) следует содействовать обмену информацией и опытом между субрегиональными программами в области окружающей среды;

i) следует содействовать субрегиональному и региональному сотрудничеству между неправительственными организациями.

38. Предложения в отношении деятельности по законодательным аспектам рационального использования окружающей среды включают:

- а) каждому правительству следует разработать и принять политику в области окружающей среды и включить ее в плановую и законодательную систему в целях обеспечения ее осуществления;**
- б) секторальную политику следует согласовать с национальной политикой в области окружающей среды;**
- с) следует проводить обзоры и пересматривать законодательство в области окружающей среды в целях выявления пробелов. В приоритетных экологических областях следует вводить новые законы, а существующие законы следует изменять и совершенствовать в целях их эффективного соблюдения;**
- д) в рамках университетской программы обучения следует разработать курсы по законодательству в области окружающей среды;**
- е) следует подготовить руководства для разработки методов, при помощи которых население и должностные лица на местах могут сотрудничать с учреждениями, отвечающими за соблюдение законодательства в рамках их усилий по предотвращению ухудшения состояния окружающей среды;**
- ф) следует усилить обеспечение соблюдения законодательства области охраны природы и рационального использования природных ресурсов посредством:**

 - i) введения и широкого использования принципа ответственности без вины при определении уголовной ответственности нарушителей закона об охране природы;**

- ii) следует более широко использовать административные процедуры вместо юридических процедур в рамках судопроизводства в отношении нарушителей закона об охране природы, учитывая необходимость перенесения бремени доказывания при уголовном судопроизводстве подобного характера;
- iii) признание гражданского иска как законного права для обеспечения юридической защиты в отношении уничтожения природных активов.

39. Предложения в отношении международного сотрудничества в рамках международных договоров и конвенций включают:

- a) следует изучить вопрос о ратификации соответствующих международных, региональных и субрегиональных договоров и конвенций по окружающей среде;
- b) национальные законы и положения следует привести в соответствие с положениями ратифицированных международных договоров и конвенций;
- c) следует оказывать помощь правительствам в определении их обязанностей, вытекающих из международных и региональных договоров и конвенций, которые они ратифицировали;
- d) следует содействовать развитию международного, регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества в деле разработки законов в области окружающей среды.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ

40. Следует немедленно осуществить ряд мероприятий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. На национальном уровне правительства могут пожелать изучить возможность:

а) назначения учреждения/ центра для координации осуществления плана действий;

б) подготовки оперативных программ: правительства могут разработать национальные планы действий, содержащие конкретные осуществимые мероприятия с четко определенными приоритетами. Мероприятия должны осуществляться совместно с соответствующими департаментами и учреждениями, и при необходимости – совместно с другими странами региона. Они должны осуществляться при соответствующей технической и финансовой поддержке. Осуществление отдельных мероприятий может быть поручено конкретным учреждениям или департаментам;

с) определения приоритетности различных мероприятий по программе: правительства могут устанавливать приоритетность мероприятий на основе следующих критериев:

- i) имеет ли мероприятие важное национальное значение;
 - ii) приведет ли проведение мероприятия к сокращению бедности и дальнейшему развитию;
 - iii) дает ли осуществление мероприятий конкретные результаты в ограниченные сроки;
 - iv) способствует ли мероприятие региональному и субрегиональному сотрудничеству;
 - v) способствует ли мероприятие участию общин, более широкой осведомленности общественности об экологических проблемах; окажет ли оно позитивное воздействие на социальную среду и, самое главное, учитывает ли оно те аспекты экологической деятельности, которые затрагивают человека;
- д) распределения мероприятий, подлежащих осуществлению:
- i) на национальном уровне;
 - ii) при помощи из двусторонних и многосторонних источников;
 - iii) в рамках регионального и субрегионального сотрудничества;

- iv) лишь при внешней помощи;
- v) осуществление национальных мероприятий назначенными департаментами/учреждениями в условиях общей координации со стороны учреждения/центра, определенного в пункте 38а;

е) обращения к двусторонним донорам, региональным и многосторонним учреждениям в отношении оказания финансовой и технической помощи для осуществления оперативных программ.

41. На региональном уровне ЭСКАТО в сотрудничестве с ЮНЕП и другими соответствующими межправительственными, субрегиональными и неправительственными организациями и в консультации с соответствующими странами должна на основе планов действий разрабатывать соответствующие региональные и субрегиональные оперативные программы и стремиться к изысканию средств, необходимых для их осуществления. В этой связи ЭСКАТО и ЮНЕП призваны уточнить рамки, масштабы и диапазон усилий и мероприятий соответственно Регионального бюро ЮНЕП и ЭСКАТО в области рационального использования окружающей среды в регионе ЭСКАТО. В этом контексте Конференция вновь подтвердила полномочия региональных бюро ЮНЕП и координационных групп по окружающей среде региональных комиссий, которые были утверждены на десятой сессии Совета управляющих ЮНЕП в 1982 году в целях налаживания более эффективных форм сотрудничества и координации между ними. Такие формы следует отразить в их соответствующих мандатах и полномочиях, одобренных ЭСКАТО и ЮНЕП. Такое уточнение следует завершить заблаговременно, с тем чтобы доклад мог быть представлен правительствам на сорок первой сессии Комиссии, а затем Совету управляющих ЮНЕП на его тринадцатой сессии.

42. Осуществление плана действий и оперативных программ требует активного участия организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. К ним следует обращаться в отношении а) разработки методологии; б) координации и поддержки конкретных программ и научно-технических исследований; в) содействия обмену информацией; и г) предоставления финансовой и технической помощи в их соответствующих областях деятельности для осуществления оперативных программ.

43. Большое значение для успешного осуществления планов действий и оперативных программ имеет участие международных и региональных организаций вне системы Организации Объединенных Наций — как межправительственных (таких как Программа сотрудничества в области окружающей среды стран Южной Азии, Группа экспертов по окружающей среде АСЕАН и Азиатский банк развития), так и неправительственных организаций. Их можно просить увеличить средства, необходимые для финансирования программ технического сотрудничества, исследовательских проектов и укрепления организационных основ и для осуществления национальных, субрегиональных и региональных программ.

44. Поскольку предполагается, что оперативные программы будут осуществляться правительствами через соответствующие национальные учреждения при международной и региональной поддержке, существует необходимость координации национальных, региональных и международных усилий.